

# CEMWOOD

Mineralisch ummantelte Holzspäne

**Robusto e sicuro come un materiale di riempimento combinato ,ma molto più rapido, naturale e sostenibile.**



## MATERIALE DI RIEMPIMENTO A SECCO CON ALTA RESISTENZA MECCANICA

**Ideale e consigliato come sottofondo altamente resistente per pavimentazioni**





## CIPPATO MINERALIZZATO:

**Sostenibile, durevole, naturale.**

La nostra filosofia è quella di ottenere il massimo da il legno! Il nostro prodotto infatti è un a perfetta sintesi tra resistenza meccanica, durata, buone proprietà di isolamento termico e peso ridotto. Ideale per i vostri cantieri. Ma c'è di più: aumentiamo la stabilità alla compressione delle sue componenti granulometriche, migliorandone sensibilmente le sue proprietà fisico-tecniche per prestazioni eccellenti. Il nostro cippato mineralizzato infatti raggiunge altresì migliori valori ignifughi. Ma non è tutto: è innocuo sia dal punto di vista bioedile sia per quanto riguarda i COV (componenti organici volatili).

**Ma com'è possibile? Seguendo un serio processo sostenibile ed ecocompatibile, rivestiamo le scaglie di legno che lo compongono, rinunciando ad additivi chimici. Il suo rivestimento minerale ha uno spessore di pochi micron e protegge i nuclei del legno dai parassiti, dalla formazione di muffa, dal marciume e dall'infezione da funghi. Il nostro brevettato sistema mineralizza il nucleo di legno del materiale e ne riduce notevolmente l'assorbimento di acqua, rendendolo più sicuro nel suo utilizzo.**



## RESPONSABILITÀ E PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

### PREMIO DELL'INDUSTRIA

I tanti anni di ricerca e le nostre elevatissime ambizioni sono stati ricompensati: al materiale di riempimento livellante CW2000 è stato conferito il premio dell'industria

### » BEST OF 2012

Come materia prima rinnovabile i nostri prodotti assorbono CO<sub>2</sub>. Vengono lavorati esclusivamente con legno proveniente da foreste locali e nella loro produzione rinunciamo consapevolmente all'aggiunta di additivi chimici. I nostri materiali di riempimento sono privi di esalazioni e assicurano un ambiente interno più sano con valori di isolamento termico ideali per vivere all'insegna del comfort e del risparmio energetico.

## MATERIALI DI RIEMPIMENTO A SECCO

Rimane stabile durante la posa e proprio come i materiali di riempimento combinati non comporta rischi. Inoltre la sua applicazione è molto veloce.

In conformità alla norma DIN 18560-2, i materiali di riempimento a secco costituiti da scaglie di legno mineralizzate sono classificati come materiale di riempimento combinato. Rimangono stabili durante posa (ciò è dovuto alla forma ben definita del truciolo) e dopo la loro messa in opera la superficie è subito pedonabile. I materiali di riempimento a secco CEMWOOD non hanno nulla da invidiare ai materiali di riempimento combinati dal punto di vista della stabilità e a differenza dei materiali di riempimento a secco convenzionali, prevengono i cedimenti. Fondamentale per costruire senza rischi.



### IL RAFFINATO: CW 1000

Materiale riempitivo livellante h di riempimento: 10 - 60 mm  
Riempimento delle intercapedini



La micromineralizzazione delle sue micro - scaglie permette una prestazione eccellente del CW 1000 anche in situazioni di limitate altezze di cantiere dovute ad esigenze strutturali. Può essere utilizzato da riempitivo delle intercapedini e permette anche di riempire pozzi, canali e solai con travatura in legno. Come tutte le nostre linee di prodotto, CW 1000 non ha bisogno di acqua o leganti per essere posato.



### IL POTENTE: CW 2000

Materiale riempitivo livellante h di riempimento: 10 - 200 mm



La forte mineralizzazione del materiale di riempimento con granuli leggermente più "grezzi" permette di ottenere altezze di riempimento massime di 200 mm. CW 2000 si presta perfettamente per livellare displanarità su solai a travi in legno, soffitti a volte e tanto altro. Rimane molto stabile durante la posa, rendendo la superficie subito pedonabile. CW2000 è altamente resistente fonoassorbente e termoisolante.



### L'ULTRAPOTENTE: CW 3000

Materiale riempitivo speciale Per pavimentazioni sportive h di riempimento: 10 - 80 mm



CW 3000 è appositamente concepito per pavimentazioni sportive sottoposte a elevati carichi dinamici. L'ultramineralizzazione aumenta la stabilità alla compressione delle componenti granulo metriche, rendendo il materiale di riempimento altamente sollecitabile. La speciale miscela contiene diverse granulosità con una quota di "cippato di supporto", che permette di colmare le intercapedini aumentandone la loro sollecitabilità meccanica e resistenza.



## CW 1000 – CONCEPITO PER ALTEZZE BASSE

**Il raffinato: Altezza di installazione compresa tra i 10 mm e i 60 mm**



### CAMPI DI APPLICAZIONE

- Materiale riempitivo livellante (10-60mm)
- Applicabile sotto tutti i sistemi di massetto a secco e a umido
- Riempimento di intercapedini, per esempio solari a travi in legno
- Canali di installazione

### PROPRIETÀ DEL PRODOTTO

- fonoassorbente e termoisolante
- Non si gonfia in caso di assorbimento di acqua
- Resistente alle muffe, ai funghi e al marciume
- Prodotto ecologico
- Qualitativo dal punto di vista fisico-tecnico
- Rimane stabile durante e dopo la posa
- Tende a non spostarsi

### VANTAGGI NELLA LAVORAZIONE

- Si lascia lavorare in modo rapido senza l'aggiunta di acqua o leganti
- Subito pedonabile dopo averlo versato come materiale di riempimento
- Riempi in modo affidabile anche le intercapedini più piccole
- Non si formano vuoti o imperfezioni
- Leggero e con bassa formazione di polvere

### APPLICARE, DISTRIBUIRE, PRONTO.

*Il CW1000 viene applicato senza acqua o leganti. È subito pedonabile una volta distribuito, poiché rimane stabilmente in posizione.*

### VANTAGGIO PER IL COMMITTENTE

- **Tempi di costruzione più brevi**
- **Minori costi di costruzione**
- **Contributo attivo alla protezione dell'ambiente**
- **Sicurezza grazie alla costruzione senza rischio**
- **Riduce il rumore dal calpestio e aumenta la qualità della vita**

## CW 1000 » ESEMPIO DI APPLICAZIONE

### Riempimento delle intercapedini in solai a travi in legno



#### STRUTTURAZIONE

1. solaio a travi in legno disponibile
2. Riempimento di intercapedini CW 1000
3. Riporto per il livellamento del terreno CW 2000
4. Strato di distribuzione dei carichi (esempio: pannello di masonite)
5. Pavimentazione

#### IDEALE PER RISTRUTTURARE VECCHI EDIFICI

CW 1000 si lascia posare in modo rapido e senza formare polvere, riempie le intercapedini e ha un effetto fonoassorbente e termoisolante.

CW 2000 è "la base" che aiuta a compensare le eventuali displanarità del pavimento e aumenta al contempo il suo isolamento anticalpestio.



## CW 1000 » ESEMPIO DI APPLICAZIONE

### Riempimento delle intercapedini in solai a travi in legno



#### STRUTTURAZIONE

1. Materiale riempitivo livellante CW 1000
2. Strato di distribuzione dei carichi (esempio: pannello di masonite)
3. Pavimentazione

#### RAPIDO E AFFIDABILE

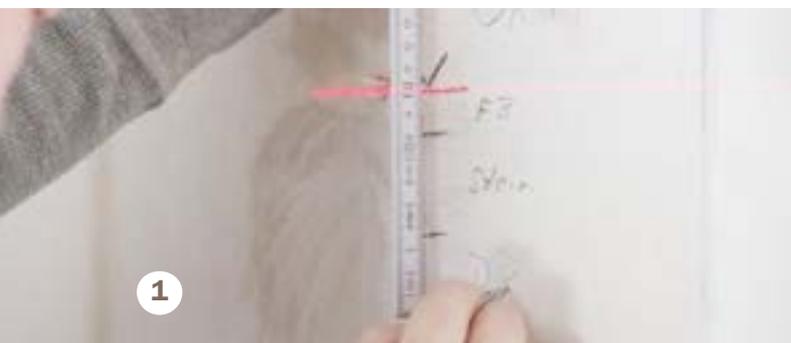
CW 1000 è il materiale ideale per il riempimento di superfici irregolari e stutture con altezze esigue. Riempie in modo affidabile anche piccole intercapedini e si lascia posare a secco, in modo rapido e facile. Dopo la distribuzione, il materiale di riempimento è subito pedonabile, permettendo di passare nell'immediato alle successive fasi di lavorazione.



7 | Installazione: facile e veloce

# PIÙ VELOCE DI COSÌ

Applicazione, distribuzione, pronto utilizzo



**ATTENZIONE:** Le Figure illustrano una possibile tecnica lavorativa e non devono essere interpretate come istruzioni di posa. Le istruzioni riguardanti le indicazioni corrette da seguire sono riportate sulle confezioni del prodotto e sul nostro sito web: [www.cemwood.de](http://www.cemwood.de)

## RIGUARDA LE VERSIONI CW 1000, CW 2000 e CW 3000

- 1 Determinare le altezze
- 2 Posare i tubi e le canaline per i cavi
- 3 Posare il materiale di riempimento
- 4 Distribuirlo
- 5 Il materiale è subito pedonabile. Posare lo strato di distribuzione dei carichi (esempio: pannello di masonite)
- 6 Successiva posa del pavimento (esempio: sistema di pavimenti a basse temperature Lithowood)

## CW 2000 – ESTREMAMENTE RESISTENTE

**Il potente: Altezza di installazione compresa tra i 10 mm e i 200 mm**

### CAMPI DI APPLICAZIONE

- Solai in legno e in calcestruzzo pesanti
- Materiale riempitivo livellante
- Solai a travi in legno
- Soffitti a volta
- Riempimento di volte esistenti

### VANTAGGI NELLA LAVORAZIONE

- Leggero
- Si lascia lavorare in modo rapido senza acqua o leganti
- Subito pedonabile dopo aver posato il materiale
- Riduce la formazione di polvere
- Efficiente perché non costituisce rifiuto

### PROPRIETÀ DEL PRODOTTO

- Forte mineralizzazione
- Altamente sollecitabile
- Rimane stabile durante e dopo la posa
- Tende a non spostarsi
- Termoisolante e anticalpestio
- Resistente ai parassiti, ai funghi e al marciume
- Non si gonfia in caso di assorbimento di acqua

### VANTAGGIO PER IL COMMITTENTE

- Tempi di costruzione più brevi, minori costi di costruzione
- Contributo attivo alla protezione dell'ambiente
- Sicurezza garantita, grazie alla costruzione senza rischi
- Riduce il rumore dal calpestio
- aumenta la qualità della vita

### PAZZESCO: CW 2000

*Il primo materiale di riempimento a secco ad essere robusto come un materiale di riempimento miscelato. L'irregolarità dei trucioli fa sì che il materiale di riempimento rimanga stabile durante e dopo la posa. Con il CW 2000 è possibile costruire in modo sicuro, senza rischio di cedimenti o successive fessurazioni sui pavimenti. Ha un tempo di lavorazione molto veloce, nettamente superiore a qualsiasi materiale di riempimento combinato.*



## CW 2000 » ESEMPI DI APPLICAZIONE

### Materiale riempitivo livellante per livellare grandi altezze

**RIMANE STABILMENTE IN POSIZIONE fino a 200 mm:** Con la sua straordinaria stabilità, il CW 2000 permette di livellare anche grandi altezze fino ad un massimo di 200 mm. I lavori per compensare eventuali non planarità diventano superflui e le tubazioni si lasciano incorporare facilmente.



#### STRUTTURAZIONE (SUPERIORE)

1. Pavimenti in calcestruzzo non planari
2. Materiale riempitivo livellante CW 2000
3. Strato distributore il carico  
(esempio: pannello di masonite)
4. Pavimentazione

#### STRUTTURAZIONE (INFERIORE)

1. BSH elementi da soffitto
2. Manto di protezione contro l'umidità
3. Materiale riempitivo livellante CW 2000
4. Strato di distribuzione dei carichi  
(esempio: pannello di masonite)
5. Pavimentazione (esempio: laminato)



## CW 2000 » ESEMPIO DI APPLICAZIONE

### Materiale riempitivo livellante per solai a travatura in legno



#### Strutturazione

1. Solaio con travatura in legno
2. Riempimento di intercapedini CW 1000
3. Materiale riempitivo livellante CW 2000
4. Strato di distribuzione dei carichi (esempio: pannello di masonite)
5. Pavimentazione

#### Ideale per ristrutturare vecchi edifici

In questo esempio applicativo, il CW 2000 si lascia utilizzare come materiale livellante e di riempimento delle intercapedini in una sola fase di lavorazione. Il materiale di riempimento a secco è fonoassorbente e termoisolante, permettendo di realizzare interamente la struttura del pavimento con componenti ecologici di alta qualità.



\*) È possibile solo con assiti sufficientemente rinforzati

## CW 2000 » ESEMPIO DI APPLICAZIONE

### Materiale riempitivo livellante per soffitti a volta



#### Strutturazione

1. Materiale riempitivo livellante CW 2000
2. Strato di distribuzione dei carichi (esempio: pannello di masonite)
3. Pavimentazione

#### Sollecitabile senza bisogno di ricompattarlo

Altezza di livellamento massima di 200 mm: questo spessore del CW 2000 permette una perfetta applicazione soprattutto nei soffitti a volta. Nonostante questi spessori così elevati il materiale di riempimento a secco CW 2000 è sollecitabile allo stesso modo dei materiali di riempimento composti, sebbene non richieda leganti aggiuntivi né debba essere ricompattato.



# CW 3000 SPORT

**L'ultrapotente: creato per l'azione**

## CAMPO DI APPLICAZIONE

➤➤ **Come materiale riempitivo livellante speciale da applicare sotto pavimentazioni sportive sottoposte periodicamente a carichi dinamici.**

## PROPRIETÀ DEL PRODOTTO

- Mineralizzazione estremamente forte
- A prova di cedimento
- Altamente sollecitabile
- Non si gonfia in caso di assorbimento di acqua
- Resistente alle muffe, ai funghi e al marciume
- Sostenibile ed ecologico
- Elevata stabilità alla compressione delle componenti granulometriche



## VANTAGGI NELLA LAVORAZIONE

- Si lascia lavorare in modo rapido senza l'aggiunta di acqua o leganti
- Non richiede tempi di asciugatura
- Subito pedonabile dopo aver versato il materiale di riempimento
- Leggero

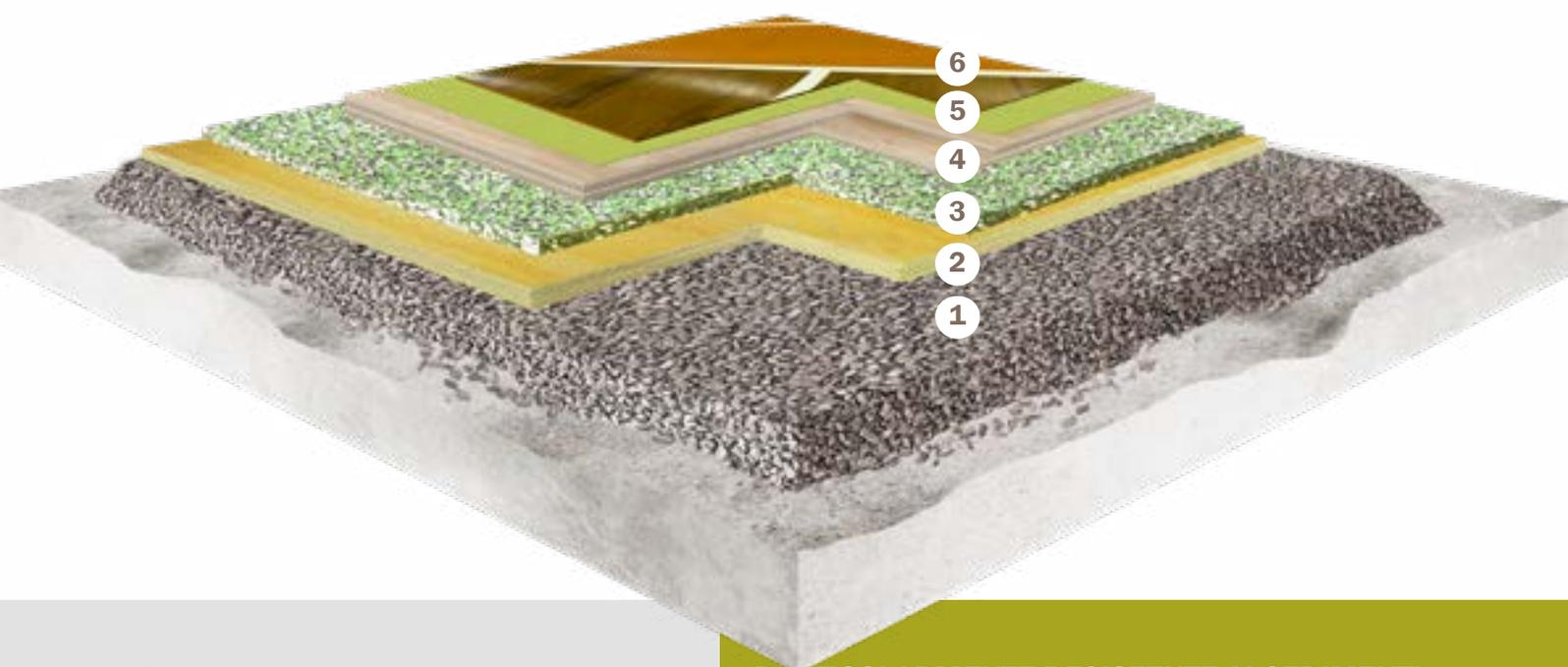
## VANTAGGIO PER IL COMMITTENTE

- **La forte mineralizzazione e l'elevata sollecitabilità prevengono cedimenti e danni alle pavimentazioni sottoposte a fortissimi carichi dinamici. CW 3000 permette di costruire in modo sicuro e senza rischi.**



## CW 3000 » ESEMPIO DI APPLICAZIONE

### Materiale riempitivo speciale per pavimentazioni sportive



#### STRUTTURAZIONE

1. Materiale riempitivo livellante CW 3000
2. Isolamento termico
3. Materiale espanso composto PUR
4. Pannello di compensato di betulla
5. Rivestimento PUR senza giunti
6. Rivestimento della pavimentazione sportiva

#### PARTICOLARMENTE RESISTENTE AI CEDIMENTI

Il materiale riempitivo speciale per pavimentazioni sportive è particolarmente resistente ai cedimenti. Si lascia applicare in modo rapido e facile senza aggiungere acqua o leganti e non deve essere ricompattato. Nonostante le forti sollecitazioni, l'ultramineralizzazione e la struttura legnosa impediscono lo sbriciolamento dei trucioli.



# DATI TECNICI

## In sintesi

PROPRIETÀ	◀◀	»» CW 1000	»» CW 2000	»» CW 3000
Misura del truciolo	mm	1 - 5	4 - 8	5 - 10
Comportamento alla combustione	Classe	Bfl-s1	Bfl-s1	Bfl-s1
Conduttività termica	W/mK	0,060	0,075	0,085
Stabilità alla compressione delle componenti granulometriche	N/mm <sup>2</sup>	8,2	12,6	15,4
Peso specifico apparente	kg/m <sup>3</sup>	ca. 320	ca. 360	ca. 370
Altezza di ingombro	mm	10 - 60	10 - 200	10 - 80
Unità di confezionamento	Litri	50	50	50
Grammatura per cm di altezza	kg/m <sup>2</sup>	3,2	3,6	3,7
Materiale necessario per cm di altezza	l/m <sup>2</sup>	10	10	10



# ABBIAMO BEN PIÙ DA OFFRIRE

In caso di domande si prega di digitare il numero: Tel.: +49 (0)391 810 560 0



## Il nostro assortimento

**CW 1000 - IL RAFFINATO**

**CW 2000 - IL POTENTE**

**CW 3000 - L'ULTRAPOTENTE**

**e:**

**GALA DEKO STIXX** disponibile in diverse versioni

ideale per architetti del paesaggio e appassionati di giardinaggio.

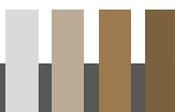
The logo for 'naturaliabau' features the word 'naturaliabau' in a lowercase, sans-serif font. The letters 'n', 'a', 't', 'u', 'r', 'a', 'l', 'i', 'a', 'b', 'a', 'u' are white, while the letters 'n', 'a', 't', 'u', 'r', 'a', 'l', 'i', 'a' are green. The logo is set against a dark green rectangular background.

naturaliabau

**Distribuzione per l'Italia:**

Naturalia-BAU Srl  
Via Carlo Abarth, 20  
I-39012 Merano

Tel: +39 0473 499 050  
Fax: +39 0473 499 060  
info@naturalia-bau.it  
www.naturalia-bau.it



**EDITORE E PRODUTTORE**

CEMWOOD GmbH  
Glindenberger Weg 5  
39126 Magdeburgo  
Tel.: +49 (0)391 810 560 0  
Fax: +49 (0)391 810 560 29  
info@cemwood.de  
**www.cemwood.de**

**PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE**

DREIFACH Agentur für Kommunikation  
www.dreifach-kommunikation.de